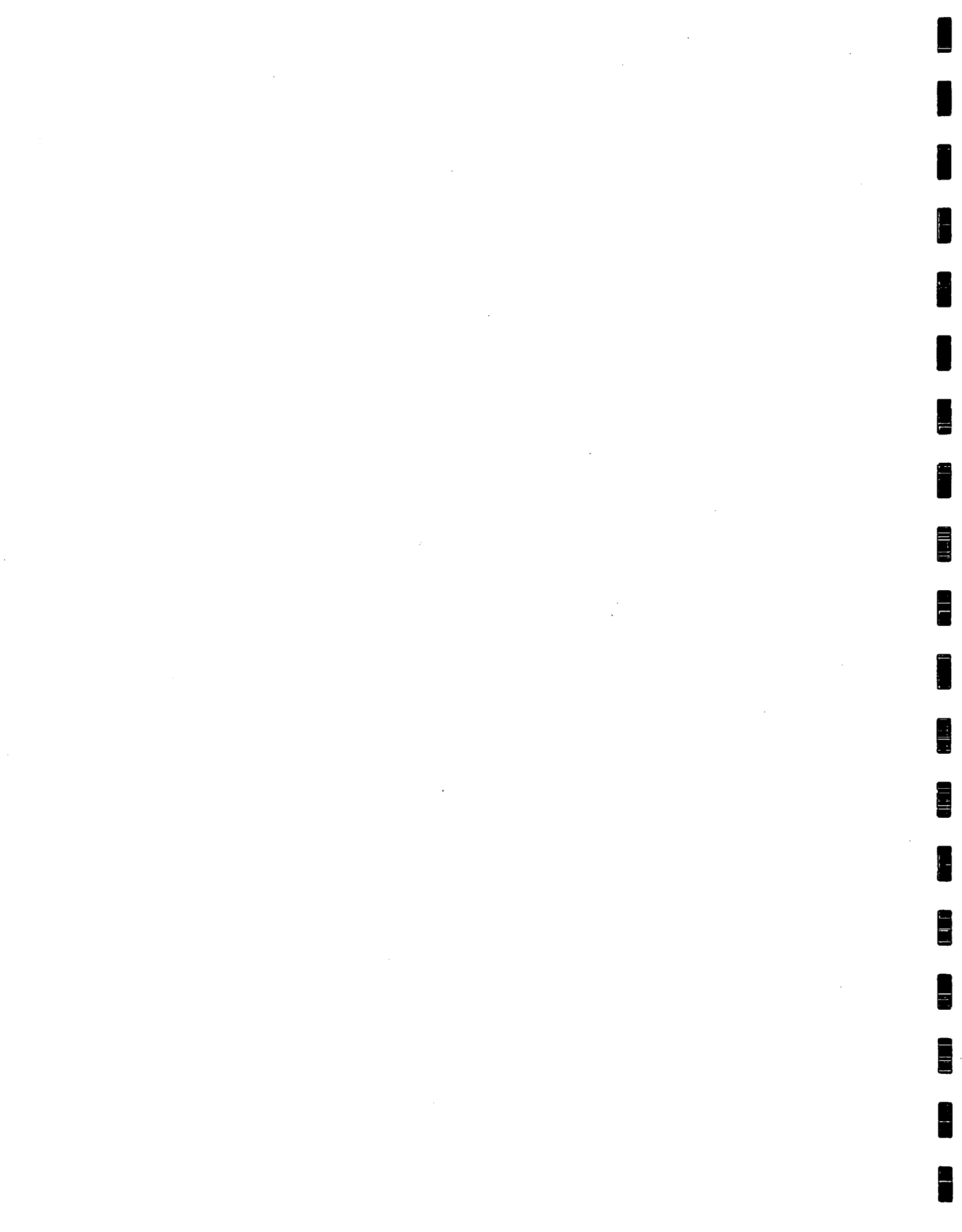


**Rapport de conformité et certificats d'analyses  
pour les matériaux énergétiques dans les échantillons de  
sédiments récoltés dans le cadre de la campagne principale  
d'échantillonnage (printemps 2000).**

Rapport présenté à la Direction de la protection de l'environnement,  
Environnement Canada - Région du Québec.



## Certificat d'analyses

### CLIENT

**Attention:** Alain Latreille  
**Compagnie:** ENVIRONNEMENT CANADA  
**Projet:** Lac Nicolet  
**Description:**  
**Prélevé par:** ENVIRONNEMENT CANADA

**Adresse:** 105, avenue MGill, 4e Étage  
Montréal (Québec)  
H2Y 2E7

**Télécopieur:** 514-496-2901

**Téléphone:** 514-496-6854

### LABORATOIRE

**Chargé(e) de projet:** Martin Dea  
**Projet:** Q001126  
**Date de réception:** 19/07/2000  
**Date du rapport:** 00-08-22  
**Révision no.** 0

**No. de certificat:** 0G0474  
**Nombre de pages:** 30

### Notes:

- = Non Analysé

NA = Non Applicable

LDR = Limite de détection rapportée

<= Résultats obtenus inférieurs à la limite de détection rapportée

Les résultats sont exprimés en poids sec

Les analyses organiques ne sont pas corrigées en fonction de la récupération de l'étalon analogue (sauf dioxines/furannes).

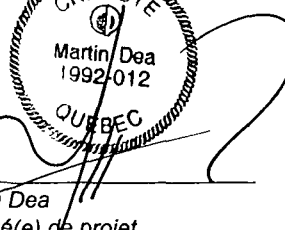
Prière de contacter le ou la chargé(e) de projet pour toutes informations supplémentaires

Les méthodes utilisées par Philip Services Analytiques proviennent de publications telles que "Standard Methods for the examination of Water and Wastewater" 18e éd., ou toutes autres publications reconnues par des organismes tels que MEF, EPA, etc.(voir annexe)

Toutes les analyses incluses dans ce rapport ont été effectuées selon les règles de l'art incluant les procédures d'assurance et de contrôle de la qualité à moins d'entente écrite conclue au préalable avec le client. La responsabilité financière reliée à la responsabilité professionnelle est limitée à une valeur n'excédant pas le coût des analyses effectuées. Les échantillons seront conservés pour une période de 6 semaines après la réception de ces données à moins d'indication contraire convenue préalablement.

Ce certificat d'analyses ne peut être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite de Philip Services Analytiques .

CHIMISTE  
Martin Dea  
1992-012  
QUÉBEC



Vérfifié par:

Martin Dea  
Chargé(e) de projet

# du fichier=019835on



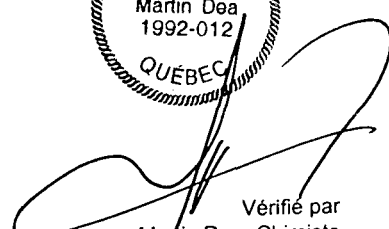
**Philip Services Analytiques**  
**Rapport de conformité**

	Conforme	Non-conforme	Non-applicable	Non-disponible	Commentaires
<b>Réception des échantillons</b>					
Type de contenant	5				
Agent de préservation			5		
Température des échantillons reçus					5°C
Formulaire de demande d'analyses				5	
Délai entre date d'échantillonnage et date de réception				5	
<b>Analyses</b>					
Procédures analytiques Philip suivies intégralement	5				
Délais d'extraction/minéralisation respectés				5	
Délais d'analyses respectés				5	
<b>Contrôle de la qualité</b>					
Blanc de méthode (témoin)	5	5			
Matériau de référence (MR)	5	5			
Duplicata	5	5			
Échantillon fortifié	5	5			
Étalons analogues ("surrogates") (voir résultats d'analyses)				5	
Résultat du MR statistiquement sous contrôle				5	

**Commentaires:**

(1) Ce résultat est une moyenne de deux analyses (voir section "Contrôle de la qualité").

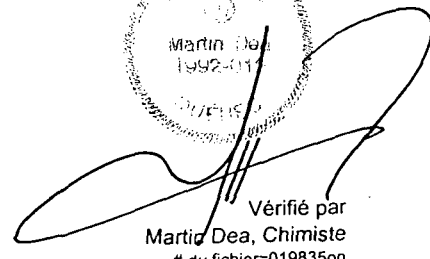


  
 Vérifié par  
 Martin Dea, Chimiste  
 # du fichier=019835on

**Philip Services Analytiques**  
**Résultats d'analyses**

	<i>No. du Client:</i>	A1	A2	A3	A4	A5
	<i>No. du Labo:</i>	019835 00	019836 00	019837 00	019838 00	019839 00
	<i>Date d'échantillonnage:</i>					
	<i>Matrice:</i>	SEDIM	SEDIM	SEDIM	SEDIM	SEDIM
<b>Paramètre</b>	<b>LDR</b>	<b>Unités</b>				
TNT						
HMX	1.0	mg/kg	<	<	<	<
RDX	1.0	"	<	<	<	<
1,3,5-Trinitrobenzène (TNB)	0.3	"	<	<	<	<
1,3-Dinitrobenzène (DNB)	0.3	"	<	<	<	<
Tétryle	0.7	"	<	<	<	<
Nitrobenzène (NB)	0.3	"	<	<	<	<
2,4,6-Trinitrotoluène (TNT)	0.3	"	<	<	<	<
2-Amino-4,6+4-Amino-4,6-DNT	0.3	"	<	<	<	<
2,4+2,6-Dinitrotoluène	0.3	"	<	<	<	<
2-Nitrotoluène (2-NT)	0.3	"	<	<	<	<
3-Nitrotoluène (4-NT)	0.3	"	<	<	<	<
4-Nitrotoluène (NT)	0.3	"	<	<	<	<




  
 Vérifié par  
 Martin Dea, Chimiste  
 # du fichier=019835on

**Philip Services Analytiques**  
**Résultats d'analyses**

*No. du Client:* A6 A7 A8 A9 A10  
*No. du Labo:* 019840 00 019841 00 019842 00 019843 00 019844 00  
*Date d'échantillonnage:*

Paramètre	Matrice:		A6	A7	A8	A9	A10
	LDR	Unités	SEDIM	SEDIM	SEDIM	SEDIM	SEDIM
<b>TNT</b>							
HMX	1.0	mg/kg	<	<	<	<	<
RDX	1.0	"	<	<	<	<	<
1,3,5-Trinitrobenzène (TNB)	0.3	"	<	<	<	<	<
1,3-Dinitrobenzène (DNB)	0.3	"	<	<	<	<	<
Tétryle	0.7	"	<	<	<	<	<
Nitrobenzène (NB)	0.3	"	<	<	<	<	<
2,4,6-Trinitrotoluène (TNT)	0.3	"	<	<	<	<	<
2-Amino-4,6+4-Amino-4,6-DNT	0.3	"	<	<	<	<	<
2,4+2,6-Dinitrotoluène	0.3	"	<	<	<	<	<
2-Nitrotoluène (2-NT)	0.3	"	<	<	<	<	<
3-Nitrotoluène (4-NT)	0.3	"	<	<	<	<	<
4-Nitrotoluène (NT)	0.3	"	<	<	<	<	<

  
 Vérifié par  
 Martin Dea, Chimiste  
 # du fichier=019835on

**Philip Services Analytiques**  
**Résultats d'analyses**

*No. du Client:* A11 B1 B2 C1 C2  
*No. du Labo:* 019845 00 019846 00 019847 00 019848 00 019849 00  
*Date d'échantillonnage:*  
*Matrice:* SEDIM SEDIM SEDIM SEDIM SEDIM

Paramètre	LDR	Unités	A11	B1	B2	C1	C2
TNT				(I)			
HMX	1.0	mg/kg	<	<	<	<	<
RDX	1.0	"	<	<	<	<	<
1,3,5-Trinitrobenzène (TNB)	0.3	"	<	<	<	<	<
1,3-Dinitrobenzène (DNB)	0.3	"	<	<	<	<	<
Tétryle	0.7	"	<	<	<	<	<
Nitrobenzène (NB)	0.3	"	<	<	<	<	<
2,4,6-Trinitrotoluène (TNT)	0.3	"	<	<	<	<	<
2-Amino-4,6+4-Amino-4,6-DNT	0.3	"	<	<	<	<	<
2,4+2,6-Dinitrotoluène	0.3	"	<	<	<	<	<
2-Nitrotoluène (2-NT)	0.3	"	<	<	<	<	<
3-Nitrotoluène (4-NT)	0.3	"	<	<	<	<	<
4-Nitrotoluène (NT)	0.3	"	<	<	<	<	<



*(Signature)*  
 Vérifié par  
 Martin Dea, Chimiste  
 # du fichier=019835on

**Philip Services Analytiques**  
**Résultats d'analyses**

**No. du Client:** C3 C4 C5 D1 D2  
**No. du Labo:** 019850 00 019851 00 019852 00 019853 00 019854 00  
**Date d'échantillonnage:**  
**Matrice:** SEDIM SEDIM SEDIM SEDIM SEDIM

Paramètre	LDR	Unités	C3	C4	C5	D1	D2
TNT							
HMX	1.0	mg/kg	<	<	<	<	<
RDX	1.0	"	<	<	<	<	<
1,3,5-Trinitrobenzène (TNB)	0.3	"	<	<	<	<	<
1,3-Dinitrobenzène (DNB)	0.3	"	<	<	<	<	<
Tétryle	0.7	"	<	<	<	<	<
Nitrobenzène (NB)	0.3	"	<	<	<	<	<
2,4,6-Trinitrotoluène (TNT)	0.3	"	<	<	<	<	<
2-Amino-4,6+4-Amino-4,6-DNT	0.3	"	<	<	<	<	<
2,4+2,6-Dinitrotoluène	0.3	"	<	<	<	<	<
2-Nitrotoluène (2-NT)	0.3	"	<	<	<	<	<
3-Nitrotoluène (4-NT)	0.3	"	<	<	<	<	<
4-Nitrotoluène (NT)	0.3	"	<	<	<	<	<




*(Handwritten signature)*  
 Vérifié par  
 Martin Dea, Chimiste  
 # du fichier=019835on



**Philip Services Analytiques**  
**Résultats d'analyses**

*No. du Client:* D3 D4 E1 E2 E3  
*No. du Labo:* 019855 00 019856 00 019857 00 019858 00 019859 00  
*Date d'échantillonnage:*  
*Matrice:* SEDIM SEDIM SEDIM SEDIM SEDIM

Paramètre	LDR	Unités	D3	D4	E1	E2	E3
TNT						(1)	
HMX	1.0	mg/kg	<	<	<	<	<
RDX	1.0	"	<	<	<	<	<
1,3,5-Trinitrobenzène (TNB)	0.3	"	<	<	<	<	<
1,3-Dinitrobenzène (DNB)	0.3	"	<	<	<	<	<
Tétryle	0.7	"	<	<	<	<	<
Nitrobenzène (NB)	0.3	"	<	<	<	<	<
2,4,6-Trinitrotoluène (TNT)	0.3	"	<	<	<	<	<
2-Amino-4,6+4-Amino-4,6-DNT	0.3	"	<	<	<	<	<
2,4+2,6-Dinitrotoluene	0.3	"	<	<	<	<	<
2-Nitrotoluène (2-NT)	0.3	"	<	<	<	<	<
3-Nitrotoluene (4-NT)	0.3	"	<	<	<	<	<
4-Nitrotoluene (NT)	0.3	"	<	<	<	<	<

  
 Vérifié par  
 Martin Dea, Chimiste  
 # du fichier=0198350n

**Philip Services Analytiques**  
**Résultats d'analyses**

*No. du Client:* E4 E5 E6 E7 F1  
*No. du Labo:* 019860 00 019861 00 019862 00 019863 00 019864 00  
*Date d'échantillonnage:*  
*Matrice:* SEDIM SEDIM SEDIM SEDIM SEDIM

**Paramètre LDR Unités**

**TNT**

Paramètre	LDR	Unités	E4	E5	E6	E7	F1
HMX	1.0	mg/kg	<	<	<	<	<
RDX	1.0	"	<	<	<	<	<
1,3,5-Trinitrobenzène (TNB)	0.3	"	<	<	<	<	<
1,3-Dinitrobenzène (DNB)	0.3	"	<	<	<	<	<
Tétryle	0.7	"	<	<	<	<	<
Nitrobenzène (NB)	0.3	"	<	<	<	<	<
2,4,6-Trinitrotoluène (TNT)	0.3	"	<	<	<	<	<
2-Amino-4,6+4-Amino-4,6-DNT	0.3	"	<	<	<	<	<
2,4+2,6-Dinitrotoluène	0.3	"	<	<	<	<	<
2-Nitrotoluène (2-NT)	0.3	"	<	<	<	<	<
3-Nitrotoluène (4-NT)	0.3	"	<	<	<	<	<
4-Nitrotoluène (NT)	0.3	"	<	<	<	<	<




Vérfié par  
 Martin Dea, Chimiste  
 # du fichier=019835on

**Philip Services Analytiques**  
**Résultats d'analyses**

*No. du Client:* F2 F3 F4 G1 G2  
*No. du Labo:* 019865 00 019866 00 019867 00 019868 00 019869 00  
*Date d'échantillonnage:*  
*Matrice:* SEDIM SEDIM SEDIM SEDIM SEDIM

Paramètre	LDR	Unités	F2	F3	F4	G1	G2
TNT							(1)
HMX	1.0	mg/kg	<	<	<	<	<
RDX	1.0	"	<	<	<	<	<
1,3,5-Trinitrobenzène (TNB)	0.3	"	<	<	<	<	<
1,3-Dinitrobenzène (DNB)	0.3	"	<	<	<	<	<
Tétryle	0.7	"	<	<	<	<	<
Nitrobenzène (NB)	0.3	"	<	<	<	<	<
2,4,6-Trinitrotoluène (TNT)	0.3	"	<	<	<	<	<
2-Amino-4,6+4-Amino-4,6-DNT	0.3	"	<	<	<	<	<
2,4+2,6-Dinitrotoluene	0.3	"	<	<	<	<	<
2-Nitrotoluène (2-NT)	0.3	"	<	<	<	<	<
3-Nitrotoluene (4-NT)	0.3	"	<	<	<	<	<
4-Nitrotoluene (NT)	0.3	"	<	<	<	<	<

  
 Vérifié par  
**Martin Dea, Chimiste**  
 # du fichier=019835on

**Philip Services Analytiques**  
**Résultats d'analyses**

			G3	G4	G5	G6	G7
	<i>No. du Client:</i>						
	<i>No. du Labo:</i>		019870 00	019871 00	019872 00	019873 00	019874 00
	<i>Date d'échantillonnage:</i>						
	<i>Matrice:</i>		SEDIM	SEDIM	SEDIM	SEDIM	SEDIM
<b>Paramètre</b>	<b>LDR</b>	<b>Unités</b>					
TNT							
HMX	1.0	mg/kg	<	<	<	<	<
RDX	1.0	"	<	<	<	<	<
1,3,5-Trinitrobenzène (TNB)	0.3	"	<	<	<	<	<
1,3-Dinitrobenzène (DNB)	0.3	"	<	<	<	<	<
Tétryle	0.7	"	<	<	<	<	<
Nitrobenzène (NB)	0.3	"	<	<	<	<	<
2,4,6-Trinitrotoluène (TNT)	0.3	"	<	<	<	<	<
2-Amino-4,6+4-Amino-4,6-DNT	0.3	"	<	<	<	<	<
2,4+2,6-Dinitrotoluene	0.3	"	<	<	<	<	<
2-Nitrotoluène (2-NT)	0.3	"	<	<	<	<	<
3-Nitrotoluene (4-NT)	0.3	"	<	<	<	<	<
4-Nitrotoluene (NT)	0.3	"	<	<	<	<	<

  
 Vérifié par  
 Martin Dea, Chimiste  
 # du fichier=019835on

**Philip Services Analytiques**  
**Résultats d'analyses**

*No. du Client:* G8 H1 H2 H3 H4  
*No. du Labo:* 019875 00 019876 00 019877 00 019878 00 019879 00  
*Date d'échantillonnage:*  
*Matrice:* SEDIM SEDIM SEDIM SEDIM SEDIM

Paramètre	LDR	Unités	G8	H1	H2	H3	H4
TNT						(1)	
HMX	1.0	mg/kg	<	<	<	<	<
RDX	1.0	"	<	<	<	<	<
1,3,5-Trinitrobenzène (TNB)	0.3	"	<	<	<	<	<
1,3-Dinitrobenzène (DNB)	0.3	"	<	<	<	<	<
Tétryle	0.7	"	<	<	<	<	<
Nitrobenzène (NB)	0.3	"	<	<	<	<	<
2,4,6-Trinitrotoluène (TNT)	0.3	"	<	<	<	<	<
2-Amino-4,6+4-Amino-4,6-DNT	0.3	"	<	<	<	<	<
2,4+2,6-Dinitrotoluène	0.3	"	<	<	<	<	<
2-Nitrotoluène (2-NT)	0.3	"	<	<	<	<	<
3-Nitrotoluène (4-NT)	0.3	"	<	<	<	<	<
4-Nitrotoluène (NT)	0.3	"	<	<	<	<	<



*(Signature)*

Vérifié par  
 Martin Dea, Chimiste  
 # du fichier=019835on

**Philip Services Analytiques**  
**Résultats d'analyses**

	<b>No. du Client:</b>		H5	H6	H7	H8	H9
	<b>No. du Labo:</b>		019880 00	019881 00	019882 00	019883 00	019884 00
	<b>Date d'échantillonnage:</b>						
	<b>Matrice:</b>		SEDIM	SEDIM	SEDIM	SEDIM	SEDIM
<b>Paramètre</b>	<b>LDR</b>	<b>Unités</b>					
<b>TNT</b>							
HMX	1.0	mg/kg	<	<	<	<	<
RDX	1.0	"	<	<	<	<	<
1,3,5-Trinitrobenzène (TNB)	0.3	"	<	<	<	<	<
1,3-Dinitrobenzène (DNB)	0.3	"	<	<	<	<	<
Tétryle	0.7	"	<	<	<	<	<
Nitrobenzène (NB)	0.3	"	<	<	<	<	<
2,4,6-Trinitrotoluène (TNT)	0.3	"	<	<	<	<	<
2-Amino-4,6+4-Amino-4,6-DNT	0.3	"	<	<	<	<	<
2,4+2,6-Dinitrotoluene	0.3	"	<	<	<	<	<
2-Nitrotoluène (2-NT)	0.3	"	<	<	<	<	<
3-Nitrotoluene (4-NT)	0.3	"	<	<	<	<	<
4-Nitrotoluene (NT)	0.3	"	<	<	<	<	<



*(Handwritten signature)*

Vérifié par  
Martin Dea, Chimiste  
# du fichier=019835on

**Philip Services Analytiques**  
**Résultats d'analyses**

*No. du Client:* Y1 Y2 Y3 Y4 Y5  
*No. du Labo:* 019885 00 019886 00 019887 00 019888 00 019889 00  
*Date d'échantillonnage:*  
*Matrice:* SEDIM SEDIM SEDIM SEDIM SEDIM

Paramètre	LDR	Unités	Y1	Y2	Y3	Y4	Y5
TNT							
HMX	1.0	mg/kg	<	<	<	<	<
RDX	1.0	"	<	<	<	<	<
1,3,5-Trinitrobenzène (TNB)	0.3	"	<	<	<	<	<
1,3-Dinitrobenzène (DNB)	0.3	"	<	<	<	<	<
Tétryle	0.7	"	<	<	<	<	<
Nitrobenzène (NB)	0.3	"	<	<	<	<	<
2,4,6-Trinitrotoluène (TNT)	0.3	"	<	<	<	<	<
2-Amino-4,6+4-Amino-4,6-DNT	0.3	"	<	<	<	<	<
2,4+2,6-Dinitrotoluene	0.3	"	<	<	<	<	<
2-Nitrotoluène (2-NT)	0.3	"	<	<	<	<	<
3-Nitrotoluene (4-NT)	0.3	"	<	<	<	<	<
4-Nitrotoluene (NT)	0.3	"	<	<	<	<	<



*Martin Dea*  
 Vérifié par  
 Martin Dea, Chimiste  
 # du fichier=019835on

**Philip Services Analytiques**  
**Résultats d'analyses**

	<b>No. du Client:</b>		Y6	Y7	Y10	Y11	Y12
	<b>No. du Labo:</b>		019890 00	019891 00	019892 00	019893 00	019894 00
	<b>Date d'échantillonnage:</b>						
	<b>Matrice:</b>		SEDIM	SEDIM	SEDIM	SEDIM	SEDIM
<b>Paramètre</b>	<b>LDR</b>	<b>Unités</b>					
TNT							(1)
HMX	1.0	mg/kg	<	<	<	<	<
RDX	1.0	"	<	<	<	<	<
1,3,5-Trinitrobenzène (TNB)	0.3	"	<	<	<	<	<
1,3-Dinitrobenzène (DNB)	0.3	"	<	<	<	<	<
Tétryle	0.7	"	<	<	<	<	<
Nitrobenzène (NB)	0.3	"	<	<	<	<	<
2,4,6-Trinitrotoluène (TNT)	0.3	"	<	<	<	<	<
2-Amino-4,6+4-Amino-4,6-DNT	0.3	"	<	<	<	<	<
2,4+2,6-Dinitrotoluène	0.3	"	<	<	<	<	<
2-Nitrotoluène (2-NT)	0.3	"	<	<	<	<	<
3-Nitrotoluène (4-NT)	0.3	"	<	<	<	<	<
4-Nitrotoluène (NT)	0.3	"	<	<	<	<	<



Vérfié par  
Martin Dea, Chimiste  
# du fichier=019835on



**Philip Services Analytiques**  
**Résultats d'analyses**

*No. du Client:* Y13 Y14 Y15 Y16 Y17  
*No. du Labo:* 019895 00 019896 00 019897 00 019898 00 019899 00  
*Date d'échantillonnage:*  
*Matrice:* SEDIM SEDIM SEDIM SEDIM SEDIM

Paramètre	LDR	Unités	Y13	Y14	Y15	Y16	Y17
TNT							
HMX	1.0	mg/kg	<	<	<	<	<
RDX	1.0	"	<	<	<	<	<
1,3,5-Trinitrobenzène (TNB)	0.3	"	<	<	<	<	<
1,3-Dinitrobenzène (DNB)	0.3	"	<	<	<	<	<
Tétryle	0.7	"	<	<	<	<	<
Nitrobenzène (NB)	0.3	"	<	<	<	<	<
2,4,6-Trinitrotoluène (TNT)	0.3	"	<	<	<	<	<
2-Amino-4,6+4-Amino-4,6-DNT	0.3	"	<	<	<	<	<
2,4+2,6-Dinitrotoluene	0.3	"	<	<	<	<	<
2-Nitrotoluène (2-NT)	0.3	"	<	<	<	<	<
3-Nitrotoluene (4-NT)	0.3	"	<	<	<	<	<
4-Nitrotoluene (NT)	0.3	"	<	<	<	<	<

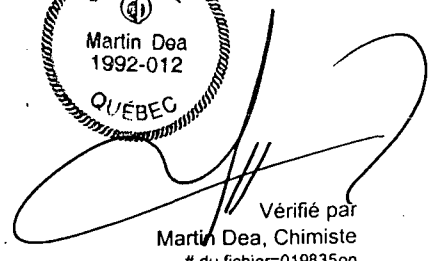


*(Signature)*  
 Vérifié par  
 Martin Dea, Chimiste  
 # du fichier=019835on

**Philip Services Analytiques**  
**Résultats d'analyses**

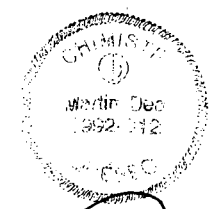
			Z1	Z2	Z3	Z4	Z5
	<i>No. du Client:</i>						
	<i>No. du Labo:</i>		019900 00	019901 00	019902 00	019903 00	019904 00
	<i>Date d'échantillonnage:</i>						
	<i>Matrice:</i>		SEDIM	SEDIM	SEDIM	SEDIM	SEDIM
Paramètre	LDR	Unités					
<b>TNT</b>							
HMX	1.0	mg/kg	<	<	<	<	<
RDX	1.0	"	<	<	<	<	<
1,3,5-Trinitrobenzène (TNB)	0.3	"	<	<	<	<	<
1,3-Dinitrobenzène (DNB)	0.3	"	<	<	<	<	<
Tétryle	0.7	"	<	<	<	<	<
Nitrobenzène (NB)	0.3	"	<	<	<	<	<
2,4,6-Trinitrotoluène (TNT)	0.3	"	<	<	<	<	<
2-Amino-4,6+4-Amino-4,6-DNT	0.3	"	<	<	<	<	<
2,4+2,6-Dinitrotoluène	0.3	"	<	<	<	<	<
2-Nitrotoluène (2-NT)	0.3	"	<	<	<	<	<
3-Nitrotoluène (4-NT)	0.3	"	<	<	<	<	<
4-Nitrotoluène (NT)	0.3	"	<	<	<	<	<



  
 Vérifié par  
 Martin Dea, Chimiste  
 # du fichier=019835on

**Philip Services Analytiques**  
**Résultats d'analyses**

Paramètre	LDR	Unités	Date d'échantillonnage:				
			Z6	Z7	Z8	Z9	Z10
			019905 00	019906 00	019907 00	019908 00	019909 00
			SEDIM	SEDIM	SEDIM	SEDIM	SEDIM
TNT						(1)	
HMX	1.0	mg/kg	<	<	<	<	<
RDX	1.0	"	<	<	<	<	<
1,3,5-Trinitrobenzène (TNB)	0.3	"	<	<	<	<	<
1,3-Dinitrobenzène (DNB)	0.3	"	<	<	<	<	<
Tétryle	0.7	"	<	<	<	<	<
Nitrobenzène (NB)	0.3	"	<	<	<	<	<
2,4,6-Trinitrotoluène (TNT)	0.3	"	<	<	<	<	<
2-Amino-4,6+4-Amino-4,6-DNT	0.3	"	<	<	<	<	<
2,4+2,6-Dinitrotoluène	0.3	"	<	<	<	<	<
2-Nitrotoluène (2-NT)	0.3	"	<	<	<	<	<
3-Nitrotoluène (4-NT)	0.3	"	<	<	<	<	<
4-Nitrotoluène (NT)	0.3	"	<	<	<	<	<

  
 Vérifié par  
 Martin Dea, Chimiste  
 # du fichier=019835on

**Philip Services Analytiques**  
**Résultats d'analyses**

*No. du Client:* Z11 Z12 Z13 Z14 Z15  
*No. du Labo:* 019910 00 019911 00 019912 00 019913 00 019914 00  
*Date d'échantillonnage:*

Paramètre	Matrice:						
	LDR	Unités	SEDIM	SEDIM	SEDIM	SEDIM	SEDIM
TNT							
HMX	1.0	mg/kg	<	<	<	<	<
RDX	1.0	"	<	<	<	<	<
1,3,5-Trinitrobenzène (TNB)	0.3	"	<	<	<	<	<
1,3-Dinitrobenzène (DNB)	0.3	"	<	<	<	<	<
Tétryle	0.7	"	<	<	<	<	<
Nitrobenzène (NB)	0.3	"	<	<	<	<	<
2,4,6-Trinitrotoluène (TNT)	0.3	"	<	<	<	<	<
2-Amino-4,6+4-Amino-4,6-DNT	0.3	"	<	<	<	<	<
2,4+2,6-Dinitrotoluene	0.3	"	<	<	<	<	<
2-Nitrotoluène (2-NT)	0.3	"	<	<	<	<	<
3-Nitrotoluene (4-NT)	0.3	"	<	<	<	<	<
4-Nitrotoluene (NT)	0.3	"	<	<	<	<	<

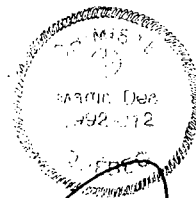


Vérfié par  
 Martin Dea, Chimiste  
 # du fichier=019835on

**Philip Services Analytiques**  
**Résultats d'analyses**

*No. du Client:* Z16 Z17 HE1 HE2 HE5  
*No. du Labo:* 019915 00 019916 00 019917 00 019918 00 019919 00  
*Date d'échantillonnage:*  
*Matrice:* SEDIM SEDIM SEDIM SEDIM SEDIM

Paramètre	LDR	Unités	Z16	Z17	HE1	HE2	HE5
TNT							(1)
HMX	1.0	mg/kg	<	<	<	<	<
RDX	1.0	"	<	<	<	<	<
1,3,5-Trinitrobenzène (TNB)	0.3	"	<	<	<	<	<
1,3-Dinitrobenzène (DNB)	0.3	"	<	<	<	<	<
Tétryle	0.7	"	<	<	<	<	<
Nitrobenzène (NB)	0.3	"	<	<	<	<	<
2,4,6-Trinitrotoluène (TNT)	0.3	"	<	<	<	<	<
2-Amino-4,6+4-Amino-4,6-DNT	0.3	"	<	<	<	<	<
2,4+2,6-Dinitrotoluene	0.3	"	<	<	<	<	<
2-Nitrotoluène (2-NT)	0.3	"	<	<	<	<	<
3-Nitrotoluene (4-NT)	0.3	"	<	<	<	<	<
4-Nitrotoluene (NT)	0.3	"	<	<	<	<	<



*Martin Dea*  
 Vérifié par  
 Martin Dea, Chimiste  
 # du fichier=019835on

**Philip Services Analytiques**  
**Résultats d'analyses**

*No. du Client:* HE6 HE7 HE8 Y8 Y9  
*No. du Labo:* 019920 00 019921 00 019922 00 019923 00 019924 00  
*Date d'échantillonnage:*

*Matrice:* SEDIM SEDIM SEDIM SEDIM SEDIM

**Paramètre** LDR Unités

TNT

Paramètre	LDR	Unités	HE6	HE7	HE8	Y8	Y9
HMX	1.0	mg/kg	<	<	<	<	<
RDX	1.0	"	<	<	<	<	<
1,3,5-Trinitrobenzène (TNB)	0.3	"	<	<	<	<	<
1,3-Dinitrobenzène (DNB)	0.3	"	<	<	<	<	<
Tétryle	0.7	"	<	<	<	<	<
Nitrobenzène (NB)	0.3	"	<	<	<	<	<
2,4,6-Trinitrotoluène (TNT)	0.3	"	<	<	<	<	<
2-Amino-4,6+4-Amino-4,6-DNT	0.3	"	<	<	<	<	<
2,4+2,6-Dinitrotoluene	0.3	"	<	<	<	<	<
2-Nitrotoluène (2-NT)	0.3	"	<	<	<	<	<
3-Nitrotoluene (4-NT)	0.3	"	<	<	<	<	<
4-Nitrotoluene (NT)	0.3	"	<	<	<	<	<



*(Signature)*  
 Vérifié par  
 Martin Dea, Chimiste  
 # du fichier=019835on

**Philip Services Analytiques**  
**Contrôle de la qualité**

Paramètre	No. du Client:		B1	B1	B1	B1	B1
	No. du Labo:		019846 00	019846 00	019846 00	019846 00	019846 00
LDR	Date d'échantillonnage:		SEDIM	SEDIM	SEDIM	SEDIM	SEDIM
	Matrice:		SEDIM	SEDIM	SEDIM	SEDIM	SEDIM
Unités	LDR	Unités	Duplicata	% Écart	Ech. fortifié	% Rec.	
TNT							
HMX	1.0	mg/kg	<	<	-	3.6	91%
RDX	1.0	"	<	<	-	3.4	86%
1,3,5-Trinitrobenzène (TNB)	0.3	"	<	<	-	3.8	95%
1,3-Dinitrobenzène (DNB)	0.3	"	<	<	-	3.7	93%
Tétryle	0.7	"	<	<	-	-	-
Nitrobenzène (NB)	0.3	"	<	<	-	3.5	88%
2,4,6-Trinitrotoluène (TNT)	0.3	"	<	<	-	3.6	90%
2-Amino-4,6+4-Amino-4,6-DNT	0.3	"	<	<	-	3.7	94%
2,4+2,6-Dinitrotoluene	0.3	"	<	<	-	3.9	99%
2-Nitrotoluène (2-NT)	0.3	"	<	<	-	-	-
3-Nitrotoluene (4-NT)	0.3	"	<	<	-	-	-
4-Nitrotoluene (NT)	0.3	"	<	<	-	-	-



Vérifié par  
Martin Dea, Chimiste  
# du fichier=019835on

**Philip Services Analytiques**  
**Contrôle de la qualité**

Paramètre	No. du Client:		E2	E2	E2	E2	E2
	No. du Labo:		019858 00	019858 00	019858 00	019858 00	019858 00
	Date d'échantillonnage:						
	Matrice:		SEDIM	SEDIM	SEDIM	SEDIM	SEDIM
LDR	Unités	Duplicata	% Écart	Ech. fortifié	% Rec.		
<b>TNT</b>							
HMX	1.0	mg/kg	<	<	-	3.6	91%
RDX	1.0	"	<	<	-	3.3	84%
1,3,5-Trinitrobenzène (TNB)	0.3	"	<	<	-	3.7	92%
1,3-Dinitrobenzène (DNB)	0.3	"	<	<	-	3.9	97%
Tétryle	0.7	"	<	<	-	-	-
Nitrobenzène (NB)	0.3	"	<	<	-	5.3	130%
2,4,6-Trinitrotoluène (TNT)	0.3	"	<	<	-	4.2	110%
2-Amino-4,6+4-Amino-4,6-DNT	0.3	"	<	<	-	4.7	120%
2,4+2,6-Dinitrotoluene	0.3	"	<	<	-	5.1	130%
2-Nitrotoluène (2-NT)	0.3	"	<	<	-	-	-
3-Nitrotoluene (4-NT)	0.3	"	<	<	-	-	-
4-Nitrotoluene (NT)	0.3	"	<	<	-	-	-

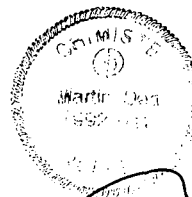


Vérifié par  
Martin Dea, Chimiste  
# du fichier=019835on



**Philip Services Analytiques**  
**Contrôle de la qualité**

Paramètre	No. du Client:		G2	G2	G2	G2	G2
	No. du Labo:		019869 00	019869 00	019869 00	019869 00	019869 00
	Date d'échantillonnage:						
	Matrice:		SEDIM	SEDIM	SEDIM	SEDIM	SEDIM
	LDR	Unités	Duplicata	% Écart	Ech. fortifié	% Rec.	
TNT							
HMX	1.0	mg/kg	<	<	-	3.7	94%
RDX	1.0	"	<	<	-	3.3	85%
1,3,5-Trinitrobenzène (TNB)	0.3	"	<	<	-	3.9	98%
1,3-Dinitrobenzène (DNB)	0.3	"	<	<	-	4.0	100%
Tétryle	0.7	"	<	<	-	-	-
Nitrobenzène (NB)	0.3	"	<	<	-	3.6	92%
2,4,6-Trinitrotoluène (TNT)	0.3	"	<	<	-	4.5	120%
2-Amino-4,6+4-Amino-4,6-DNT	0.3	"	<	<	-	4.1	100%
2,4+2,6-Dinitrotoluene	0.3	"	<	<	-	3.8	95%
2-Nitrotoluène (2-NT)	0.3	"	<	<	-	-	-
3-Nitrotoluene (4-NT)	0.3	"	<	<	-	-	-
4-Nitrotoluene (NT)	0.3	"	<	<	-	-	-



*(Handwritten signature)*

Vérifié par  
Martin Dea, Chimiste  
# du fichier=019835on

**Philip Services Analytiques**  
**Contrôle de la qualité**

Paramètre	No. du Client:		H3	H3	H3	H3	H3
	No. du Labo:		019878 00	019878 00	019878 00	019878 00	019878 00
	Date d'échantillonnage:						
LDR	Unités	Matrice:		SEDIM	SEDIM	SEDIM	SEDIM
		Duplicata	% Écart	Ech. fortifié	% Rec.		
<b>TNT</b>							
HMX	1.0	mg/kg	<	<	-	3.5	90%
RDX	1.0	"	<	<	-	3.4	87%
1,3,5-Trinitrobenzène (TNB)	0.3	"	<	<	-	3.6	91%
1,3-Dinitrobenzène (DNB)	0.3	"	<	<	-	3.6	92%
Tétryle	0.7	"	<	<	-	-	-
Nitrobenzène (NB)	0.3	"	<	<	-	3.6	93%
2,4,6-Trinitrotoluène (TNT)	0.3	"	<	<	-	3.5	90%
2-Amino-4,6+4-Amino-4,6-DNT	0.3	"	<	<	-	3.6	92%
2,4+2,6-Dinitrotoluene	0.3	"	<	<	-	3.5	91%
2-Nitrotoluène (2-NT)	0.3	"	<	<	-	-	-
3-Nitrotoluene (4-NT)	0.3	"	<	<	-	-	-
4-Nitrotoluene (NT)	0.3	"	<	<	-	-	-



  
 Vérifié par  
 Martin Dea, Chimiste  
 # du fichier=019835on

**Philip Services Analytiques**  
**Contrôle de la qualité**

Paramètre	No. du Client:		Y12	Y12	Y12	Y12	Y12
	No. du Labo:		019894 00	019894 00	019894 00	019894 00	019894 00
	Date d'échantillonnage:						
	Matrice:		SEDIM	SEDIM	SEDIM	SEDIM	SEDIM
	LDR	Unités	Duplicata	% Écart	Ech. fortifié	% Rec.	
TNT							
HMX	1.0	mg/kg	<	<	-	3.4	86%
RDX	1.0	"	<	<	-	3.3	84%
1,3,5-Trinitrobenzène (TNB)	0.3	"	<	<	-	3.7	95%
1,3-Dinitrobenzène (DNB)	0.3	"	<	<	-	3.7	93%
Tétryle	0.7	"	<	<	-	-	-
Nitrobenzène (NB)	0.3	"	<	<	-	3.5	88%
2,4,6-Trinitrotoluène (TNT)	0.3	"	<	<	-	3.4	86%
2-Amino-4,6+4-Amino-4,6-DNT	0.3	"	<	<	-	3.6	90%
2,4+2,6-Dinitrotoluene	0.3	"	<	<	-	3.9	99%
2-Nitrotoluène (2-NT)	0.3	"	<	<	-	-	-
3-Nitrotoluene (4-NT)	0.3	"	<	<	-	-	-
4-Nitrotoluene (NT)	0.3	"	<	<	-	-	-



*(Handwritten signature)*

Vérifié par  
Martin Dea, Chimiste  
# du fichier=0198350n

**Philip Services Analytiques**  
**Contrôle de la qualité**

Paramètre	No. du Client:		Z9	Z9	Z9	Z9	Z9
	No. du Labo:		019908 00	019908 00	019908 00	019908 00	019908 00
	Date d'échantillonnage:						
	Matrice:		SEDIM	SEDIM	SEDIM	SEDIM	SEDIM
	LDR	Unités		Duplicata	% Écart	Ech. fortifié	% Rec.
TNT							
HMX	1.0	mg/kg	<	<	-	3.3	87%
RDX	1.0	"	<	<	-	3.2	83%
1,3,5-Trinitrobenzène (TNB)	0.3	"	<	<	-	3.7	97%
1,3-Dinitrobenzène (DNB)	0.3	"	<	<	-	3.6	94%
Tétryle	0.7	"	<	<	-	-	-
Nitrobenzène (NB)	0.3	"	<	<	-	3.7	95%
2,4,6-Trinitrotoluène (TNT)	0.3	"	<	<	-	3.6	92%
2-Amino-4,6+4-Amino-4,6-DNT	0.3	"	<	<	-	3.8	98%
2,4+2,6-Dinitrotoluène	0.3	"	<	<	-	3.8	99%
2-Nitrotoluène (2-NT)	0.3	"	<	<	-	-	-
3-Nitrotoluène (4-NT)	0.3	"	<	<	-	-	-
4-Nitrotoluène (NT)	0.3	"	<	<	-	-	-



*(Handwritten signature)*

Vérifié par  
Martin Dea, Chimiste  
# du fichier=019835on

**Philip Services Analytiques**  
**Contrôle de la qualité**


Paramètre	No. du Client:		HE5	HE5	HE5	HE5	HE5
	No. du Labo:		019919 00	019919 00	019919 00	019919 00	019919 00
	Date d'échantillonnage:						
LDR	Unités	Matrice:		SEDIM	SEDIM	SEDIM	SEDIM
		Duplicata	% Écart	Ech. fortifié	% Rec.		
<b>TNT</b>							
HMX	1.0	mg/kg	<	<	-	3.5	90%
RDX	1.0	"	<	<	-	3.6	92%
1,3,5-Trinitrobenzène (TNB)	0.3	"	<	<	-	3.6	94%
1,3-Dinitrobenzène (DNB)	0.3	"	<	<	-	3.6	92%
Tétryle	0.7	"	<	<	-	-	-
Nitrobenzène (NB)	0.3	"	<	<	-	4.2	110%
2,4,6-Trinitrotoluène (TNT)	0.3	"	<	<	-	3.8	99%
2-Amino-4,6+4-Amino-4,6-DNT	0.3	"	<	<	-	4.2	110%
2,4+2,6-Dinitrotoluene	0.3	"	<	<	-	3.2	82%
2-Nitrotoluène (2-NT)	0.3	"	<	<	-	-	-
3-Nitrotoluene (4-NT)	0.3	"	<	<	-	-	-
4-Nitrotoluene (NT)	0.3	"	<	<	-	-	-



  
 Vérifié par  
 Martin Dea, Chimiste  
 # du fichier=019835on

**Philip Services Analytiques**  
**Échantillons témoins et matériaux de référence (MR)**

Paramètre No. de lot:	LDR	Unités	0730BC1		0730BC2		0730BC3		0722BC4	
			MR	MR	MR	MR	MR	MR		
HMX	1.0	mg/kg	<	87%	<	90%	<	84%	<	90%
RDX	1.0	"	<	89%	<	90%	<	88%	<	89%
1,3,5-Trinitrobenzène (TNB)	0.3	"	<	92%	<	96%	<	95%	<	98%
1,3-Dinitrobenzène (DNB)	0.3	"	<	95%	<	94%	<	80%	<	96%
Tétryle	0.7	"	<	NA	<	NA	<	NA	<	NA
Nitrobenzène (NB)	0.3	"	<	101%	<	98%	<	121%	<	96%
2,4,6-Trinitrotoluène (TNT)	0.3	"	<	90%	<	91%	<	103%	<	93%
2-Amino-4,6+4-Amino-4,6-DNT	0.3	"	<	107%	<	98%	<	102%	<	101%
2,4+2,6-Dinitrotoluène	0.3	"	<	122%	<	100%	<	84%	<	98%
2-Nitrotoluène (2-NT)	0.3	"	<	NA	<	NA	<	NA	<	NA
3-Nitrotoluène (4-NT)	0.3	"	<	NA	<	NA	<	NA	<	NA
4-Nitrotoluène (NT)	0.3	"	<	NA	<	NA	<	NA	<	NA

  
 Vérifié par  
 Martin Dea, Chimiste  
 # du fichier=019835on

**Philip Services Analytiques**  
**Échantillons témoins et matériaux de référence (MR)**

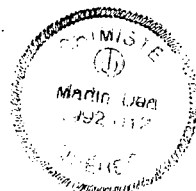
Paramètre No. de lot:	LDR	Unités	0730BC5		0730BC6		0730BC7	
			MR		MR		MR	
HMX	1.0	mg/kg	<	89%	<	88%	<	96%
RDX	1.0	"	<	91%	<	90%	<	99%
1,3,5-Trinitrobenzène (TNB)	0.3	"	<	96%	<	100%	<	94%
1,3-Dinitrobenzène (DNB)	0.3	"	<	94%	<	93%	<	88%
Tétryle	0.7	"	<	NA	<	NA	<	NA
Nitrobenzène (NB)	0.3	"	<	99%	<	98%	<	104%
2,4,6-Trinitrotoluène (TNT)	0.3	"	<	87%	<	99%	<	97%
2-Amino-4,6+4-Amino-4,6-DNT	0.3	"	<	93%	<	126%	<	99%
2,4+2,6-Dinitrotoluène	0.3	"	<	96%	<	81%	<	111%
2-Nitrotoluène (2-NT)	0.3	"	<	NA	<	NA	<	NA
3-Nitrotoluène (4-NT)	0.3	"	<	NA	<	NA	<	NA
4-Nitrotoluène (NT)	0.3	"	<	NA	<	NA	<	NA



Vérfié par  
 Martin Dea, Chimiste  
 # du fichier=019835on

**Philip Services Analytiques**  
**Corrélation des no. de lot avec les échantillons**

No. de lot:	0730BC1	0730BC2	0730BC3	0722BC4	0730BC5	0730BC6	0730BC7
HMX etc.	019835 00	019849 00	019863 00	019877 00	019891 00	019905 00	019919 00
	019836 00	019850 00	019864 00	019878 00	019892 00	019906 00	019920 00
	019837 00	019851 00	019865 00	019879 00	019893 00	019907 00	019921 00
	019838 00	019852 00	019866 00	019880 00	019894 00	019908 00	019922 00
	019839 00	019853 00	019867 00	019881 00	019895 00	019909 00	019923 00
	019840 00	019854 00	019868 00	019882 00	019896 00	019910 00	019924 00
	019841 00	019855 00	019869 00	019883 00	019897 00	019911 00	
	019842 00	019856 00	019870 00	019884 00	019898 00	019912 00	
	019843 00	019857 00	019871 00	019885 00	019899 00	019913 00	
	019844 00	019858 00	019872 00	019886 00	019900 00	019914 00	
	019845 00	019859 00	019873 00	019887 00	019901 00	019915 00	
	019846 00	019860 00	019874 00	019888 00	019902 00	019916 00	
	019847 00	019861 00	019875 00	019889 00	019903 00	019917 00	
	019848 00	019862 00	019876 00	019890 00	019904 00	019918 00	
Date d'analyse:	00/08/01	00/08/02	00/08/02	00/08/03	00/08/03	00/08/03	00/08/04
Date de préparation:	00/07/30	00/07/30	00/07/30	00/07/22	00/07/30	00/07/30	00/07/30



Vérifié par  
 Martin Dea, Chimiste  
 # du fichier=019835on



CONFIRMATION DE VOTRE DEMANDE D'ANALYSES

CLIENT.....: Environnement Canada  
 ADRESSE.....: 105 ave McGill, 4e  
 Montréal  
 H2Y 2E7

CONTACT: Alain Letreille

TEL.: 514-496-6854  
 FAX.: 514-496-2901

No. DE PROJET DU CLIENT: Lac Nicolet  
 DESCRIPTION:  
 Date de réception: 00/07/19

No. DE CERTIFICAT PHILIP: QG0474  
 No. DE PROJET PHILIP: Q001126  
 CHARGÉ DE PROJET (LAB.): Martin Des  
 Date requise: 00/08/02

NUMÉRO DU LABO	IDENTIFICATION DU CLIENT	MATRICE	DATE ÉCHANTILL.	ÂGE DE L'ÉCHANT.	ANALYSE	CODE D'ANALYSE	MÉTHODE PHILIP	LABO. DE SOUS-TRAITANCE (SI REQUIS)
019835	A1	SEDIM		\$\$\$	TNT ET DÉRIVÉS - SOLS	TNT-S	EPA-8330	PSC-BC
019836	A2	SEDIM		\$\$\$	TNT ET DÉRIVÉS - SOLS	TNT-S	EPA-8330	PSC-BC
019837	A3	SEDIM		\$\$\$	TNT ET DÉRIVÉS - SOLS	TNT-S	EPA-8330	PSC-BC
019838	A4	SEDIM		\$\$\$	TNT ET DÉRIVÉS - SOLS	TNT-S	EPA-8330	PSC-BC
019839	A5	SEDIM		\$\$\$	TNT ET DÉRIVÉS - SOLS	TNT-S	EPA-8330	PSC-BC
019840	A6	SEDIM		\$\$\$	TNT ET DÉRIVÉS - SOLS	TNT-S	EPA-8330	PSC-BC
019841	A7	SEDIM		\$\$\$	TNT ET DÉRIVÉS - SOLS	TNT-S	EPA-8330	PSC-BC
019842	A8	SEDIM		\$\$\$	TNT ET DÉRIVÉS - SOLS	TNT-S	EPA-8330	PSC-BC
019843	A9	SEDIM		\$\$\$	TNT ET DÉRIVÉS - SOLS	TNT-S	EPA-8330	PSC-BC
019844	A10	SEDIM		\$\$\$	TNT ET DÉRIVÉS - SOLS	TNT-S	EPA-8330	PSC-BC
019845	A11	SEDIM		\$\$\$	TNT ET DÉRIVÉS - SOLS	TNT-S	EPA-8330	PSC-BC
019846	B1	SEDIM		\$\$\$	TNT ET DÉRIVÉS - SOLS	TNT-S	EPA-8330	PSC-BC
019847	B2	SEDIM		\$\$\$	TNT ET DÉRIVÉS - SOLS	TNT-S	EPA-8330	PSC-BC
019848	C1	SEDIM		\$\$\$	TNT ET DÉRIVÉS - SOLS	TNT-S	EPA-8330	PSC-BC
019849	C2	SEDIM		\$\$\$	TNT ET DÉRIVÉS - SOLS	TNT-S	EPA-8330	PSC-BC
019850	C3	SEDIM		\$\$\$	TNT ET DÉRIVÉS - SOLS	TNT-S	EPA-8330	PSC-BC
019851	C4	SEDIM		\$\$\$	TNT ET DÉRIVÉS - SOLS	TNT-S	EPA-8330	PSC-BC
019852	C5	SEDIM		\$\$\$	TNT ET DÉRIVÉS - SOLS	TNT-S	EPA-8330	PSC-BC

VEUILLEZ AVISER LE (LA) CHARGÉ(E) DE PROJET AU 514-493-4733 (TÉLÉCOPIEUR 493-4725) SI DES CHANGEMENTS SONT NÉCESSAIRES.  
 AFIN DE RESPECTER LE DÉLAI DE CONSERVATION ÉTABLI PAR LE MEF, \_\_\_\_\_ ÉCHANTILLONS DEVRAIENT ÊTRE ANALYSÉS DANS UN DÉLAI DE \_\_\_\_\_ JOURS POUR  
 \_\_\_\_\_, CE QUI IMPLIQUE UNE SURCHARGE DE \_\_\_\_\_%. VEUILLEZ NOUS CONTACTER SI VOUS ACCEPTEZ CES CONDITIONS.

PHILIP SERVICES ANALYTIQUES INC. - ANJOU

CONFIRMATION DE VOTRE DEMANDE D'ANALYSES

CLIENT.....: Environnement Canada  
 ADRESSE.....: 105 ave McGill, 4e  
 Montréal  
 H2Y 2E7

CONTACT: Alain Latreille

TEL.: 514-496-6854  
 FAX.: 514-496-2901

No. DE PROJET DU CLIENT: Lac Nicolet  
 DESCRIPTION:  
 Date de réception: 00/07/19

No. DE CERTIFICAT PHILIP: OGD474  
 No. DE PROJET PHILIP: Q001126  
 CHARGÉ DE PROJET (LAB.): Martin Dea  
 Date requise: 00/08/02

NUMÉRO DU LABO	IDENTIFICATION DU CLIENT	MATRICE	DATE ÉCHANTILL.	ÂGE DE L'ÉCHANT.	ANALYSE	CODE D'ANALYSE	MÉTHODE PHILIP	LABO. DE SOUS-TRAITEMENT (SI REQUIS)
019853	D1	SEDIM		\$\$\$	TNT ET DÉRIVÉS - SOLS	TNT-S	EPA-8330	PSC-BC
019854	D2	SEDIM		\$\$\$	TNT ET DÉRIVÉS - SOLS	TNT-S	EPA-8330	PSC-BC
019855	D3	SEDIM		\$\$\$	TNT ET DÉRIVÉS - SOLS	TNT-S	EPA-8330	PSC-BC
019856	D4	SEDIM		\$\$\$	TNT ET DÉRIVÉS - SOLS	TNT-S	EPA-8330	PSC-BC
019857	E1	SEDIM		\$\$\$	TNT ET DÉRIVÉS - SOLS	TNT-S	EPA-8330	PSC-BC
019858	E2	SEDIM		\$\$\$	TNT ET DÉRIVÉS - SOLS	TNT-S	EPA-8330	PSC-BC
019859	E3	SEDIM		\$\$\$	TNT ET DÉRIVÉS - SOLS	TNT-S	EPA-8330	PSC-BC
019860	E4	SEDIM		\$\$\$	TNT ET DÉRIVÉS - SOLS	TNT-S	EPA-8330	PSC-BC
019861	E5	SEDIM		\$\$\$	TNT ET DÉRIVÉS - SOLS	TNT-S	EPA-8330	PSC-BC
019862	E6	SEDIM		\$\$\$	TNT ET DÉRIVÉS - SOLS	TNT-S	EPA-8330	PSC-BC
019863	E7	SEDIM		\$\$\$	TNT ET DÉRIVÉS - SOLS	TNT-S	EPA-8330	PSC-BC
019864	F1	SEDIM		\$\$\$	TNT ET DÉRIVÉS - SOLS	TNT-S	EPA-8330	PSC-BC
019865	F2	SEDIM		\$\$\$	TNT ET DÉRIVÉS - SOLS	TNT-S	EPA-8330	PSC-BC
019866	F3	SEDIM		\$\$\$	TNT ET DÉRIVÉS - SOLS	TNT-S	EPA-8330	PSC-BC
019867	F4	SEDIM		\$\$\$	TNT ET DÉRIVÉS - SOLS	TNT-S	EPA-8330	PSC-BC
019868	G1	SEDIM		\$\$\$	TNT ET DÉRIVÉS - SOLS	TNT-S	EPA-8330	PSC-BC
019869	G2	SEDIM		\$\$\$	TNT ET DÉRIVÉS - SOLS	TNT-S	EPA-8330	PSC-BC

VEUILLEZ AVISER LE (LA) CHARGÉ(E) DE PROJET AU 514-493-4733 (TÉLÉCOPIEUR 493-4725) SI DES CHANGEMENTS SONT NÉCESSAIRES.  
 AFIN DE RESPECTER LE DÉLAI DE CONSERVATION ÉTABLI PAR LE MEF, \_\_\_\_\_ ÉCHANTILLONS DEVRAIENT ÊTRE ANALYSÉS DANS UN DÉLAI DE \_\_\_\_\_ JOURS POUR  
 \_\_\_\_\_, CE QUI IMPLIQUE UNE SURCHARGE DE \_\_\_\_\_%. VEUILLEZ NOUS CONTACTER SI VOUS ACCEPTEZ CES CONDITIONS.

P 02/06

JT 20 2000 10:55 De PHILIP SERVICES ANALY514 493 4725 A 4962901

PHILIP SERVICES ANALYTIQUES INC. - ANJOU

CONFIRMATION DE VOTRE DEMANDE D'ANALYSES

CLIENT.....: Environnement Canada  
 ADRESSE.....: 105 ave McGill, 4e  
 Montréal  
 H2Y 2E7

CONTACT: Alain Latreille

TEL.: 514-496-6854  
 FAX.: 514-496-2901

No. DE PROJET DU CLIENT: Lac Nicolet  
 DESCRIPTION:  
 Date de réception: 00/07/19

No. DE CERTIFICAT PHILIP: 000474  
 No. DE PROJET PHILIP: 0001126  
 CHARGÉ DE PROJET (LAB.): Martin Dea  
 Date requise: 00/08/02

NUMÉRO DU LABO	IDENTIFICATION DU CLIENT	MATRICE	DATE ÉCHANTILL.	ÂGE DE L'ÉCHANT.	ANALYSE	CODE D'ANALYSE	MÉTHODE PHILIP	LABO. DE SOUS-TRAITANCE (SI REQUIS)
019870	G3	SEDIM		\$\$\$	TNT ET DÉRIVÉS - SOLS	TNT-S	EPA-8330	PSC-BC
019871	G4	SEDIM		\$\$\$	TNT ET DÉRIVÉS - SOLS	TNT-S	EPA-8330	PSC-BC
019872	G5	SEDIM		\$\$\$	TNT ET DÉRIVÉS - SOLS	TNT-S	EPA-8330	PSC-BC
019873	G6	SEDIM		\$\$\$	TNT ET DÉRIVÉS - SOLS	TNT-S	EPA-8330	PSC-BC
019874	G7	SEDIM		\$\$\$	TNT ET DÉRIVÉS - SOLS	TNT-S	EPA-8330	PSC-BC
019875	G8	SEDIM		\$\$\$	TNT ET DÉRIVÉS - SOLS	TNT-S	EPA-8330	PSC-BC
019876	H1	SEDIM		\$\$\$	TNT ET DÉRIVÉS - SOLS	TNT-S	EPA-8330	PSC-BC
019877	H2	SEDIM		\$\$\$	TNT ET DÉRIVÉS - SOLS	TNT-S	EPA-8330	PSC-BC
019878	H3	SEDIM		\$\$\$	TNT ET DÉRIVÉS - SOLS	TNT-S	EPA-8330	PSC-BC
019879	H4	SEDIM		\$\$\$	TNT ET DÉRIVÉS - SOLS	TNT-S	EPA-8330	PSC-BC
019880	H5	SEDIM		\$\$\$	TNT ET DÉRIVÉS - SOLS	TNT-S	EPA-8330	PSC-BC
019881	H6	SEDIM		\$\$\$	TNT ET DÉRIVÉS - SOLS	TNT-S	EPA-8330	PSC-BC
019882	H7	SEDIM		\$\$\$	TNT ET DÉRIVÉS - SOLS	TNT-S	EPA-8330	PSC-BC
019883	H8	SEDIM		\$\$\$	TNT ET DÉRIVÉS - SOLS	TNT-S	EPA-8330	PSC-BC
019884	H9	SEDIM		\$\$\$	TNT ET DÉRIVÉS - SOLS	TNT-S	EPA-8330	PSC-BC
019885	Y1	SEDIM		\$\$\$	TNT ET DÉRIVÉS - SOLS	TNT-S	EPA-8330	PSC-BC
019886	Y2	SEDIM		\$\$\$	TNT ET DÉRIVÉS - SOLS	TNT-S	EPA-8330	PSC-BC
019887	Y3	SEDIM		\$\$\$	TNT ET DÉRIVÉS - SOLS	TNT-S	EPA-8330	PSC-BC

VEUILLEZ AVISER LE (LA) CHARGÉ(E) DE PROJET AU 514-493-4733 (TÉLÉCOPIEUR 493-4725) SI DES CHANGEMENTS SONT NÉCESSAIRES.  
 AFIN DE RESPECTER LE DÉLAI DE CONSERVATION ÉTABLI PAR LE MEF, \_\_\_\_\_ ÉCHANTILLONS DEVRAIENT ÊTRE ANALYSÉS DANS UN DÉLAI DE \_\_\_\_\_ JOURS POUR  
 \_\_\_\_\_, CE QUI IMPLIQUE UNE SURCHARGE DE \_\_\_\_\_%. VEUILLEZ NOUS CONTACTER SI VOUS ACCEPTEZ CES CONDITIONS.

CONFIRMATION DE VOTRE DEMANDE D'ANALYSES

CLIENT.....: Environnement Canada  
 ADRESSE.....: 105 ave McGill, 4e  
 Montréal  
 H2Y 2E7

CONTACT: Alain Latreille

TEL.: 514-496-6854  
 FAX.: 514-496-2901

No. DE PROJET DU CLIENT: Lac Nicolet  
 DESCRIPTION:  
 Date de réception: 00/07/19

No. DE CERTIFICAT PHILIP: OG0474  
 No. DE PROJET PHILIP: Q001126  
 CHARGÉ DE PROJET (LAB.): Martin Des  
 Date requise: 00/08/02

NUMÉRO DU LABO	IDENTIFICATION DU CLIENT	MATRICE	DATE ÉCHANTILL.	ÂGE DE L'ÉCHANT.	ANALYSE	CODE D'ANALYSE	MÉTHODE PHILIP	LABO. DE SOUS-TRAITANCE (SI REQUIS)
019888	Y4	SEDIM		\$\$\$	TNT ET DÉRIVÉS - SOLS	TNT-S	EPA-8330	PSC-BC
019889	Y5	SEDIM		\$\$\$	TNT ET DÉRIVÉS - SOLS	TNT-S	EPA-8330	PSC-BC
019890	Y6	SEDIM		\$\$\$	TNT ET DÉRIVÉS - SOLS	TNT-S	EPA-8330	PSC-BC
019891	Y7	SEDIM		\$\$\$	TNT ET DÉRIVÉS - SOLS	TNT-S	EPA-8330	PSC-BC
019892	Y10	SEDIM		\$\$\$	TNT ET DÉRIVÉS - SOLS	TNT-S	EPA-8330	PSC-BC
019893	Y11	SEDIM		\$\$\$	TNT ET DÉRIVÉS - SOLS	TNT-S	EPA-8330	PSC-BC
019894	Y12	SEDIM		\$\$\$	TNT ET DÉRIVÉS - SOLS	TNT-S	EPA-8330	PSC-BC
019895	Y13	SEDIM		\$\$\$	TNT ET DÉRIVÉS - SOLS	TNT-S	EPA-8330	PSC-BC
019896	Y14	SEDIM		\$\$\$	TNT ET DÉRIVÉS - SOLS	TNT-S	EPA-8330	PSC-BC
019897	Y15	SEDIM		\$\$\$	TNT ET DÉRIVÉS - SOLS	TNT-S	EPA-8330	PSC-BC
019898	Y16	SEDIM		\$\$\$	TNT ET DÉRIVÉS - SOLS	TNT-S	EPA-8330	PSC-BC
019899	Y17	SEDIM		\$\$\$	TNT ET DÉRIVÉS - SOLS	TNT-S	EPA-8330	PSC-BC
019900	Z1	SEDIM		\$\$\$	TNT ET DÉRIVÉS - SOLS	TNT-S	EPA-8330	PSC-BC
019901	Z2	SEDIM		\$\$\$	TNT ET DÉRIVÉS - SOLS	TNT-S	EPA-8330	PSC-BC
019902	Z3	SEDIM		\$\$\$	TNT ET DÉRIVÉS - SOLS	TNT-S	EPA-8330	PSC-BC
019903	Z4	SEDIM		\$\$\$	TNT ET DÉRIVÉS - SOLS	TNT-S	EPA-8330	PSC-BC
019904	Z5	SEDIM		\$\$\$	TNT ET DÉRIVÉS - SOLS	TNT-S	EPA-8330	PSC-BC

VEUILLEZ AVISER LE (LA) CHARGÉ(E) DE PROJET AU 514-493-4733 (TÉLÉCOPIEUR 493-4725) SI DES CHANGEMENTS SONT NÉCESSAIRES.  
 AFIN DE RESPECTER LE DÉLAI DE CONSERVATION ÉTABLI PAR LE MEF, \_\_\_\_\_ ÉCHANTILLONS DEVRAIENT ÊTRE ANALYSÉS DANS UN DÉLAI DE \_\_\_\_\_ JOURS POUR  
 \_\_\_\_\_, CE QUI IMPLIQUE UNE SURCHARGE DE \_\_\_\_\_%. VEUILLEZ NOUS CONTACTER SI VOUS ACCEPTEZ CES CONDITIONS.

P 04/06

JT 20 2000 10:55 De PHILIP SERVICES ANALY514 493 4725 A 4962901

PHILIP SERVICES ANALYTIQUES INC. - ANJOU

CONFIRMATION DE VOTRE DEMANDE D'ANALYSES

CLIENT.....: Environnement Canada  
 ADRESSE.....: 105 ave McGill, 4e  
 Montréal  
 H2Y 2E7

CONTACT: Alain Latrelle

TEL.: 514-496-6854  
 FAK.: 514-496-2901

No. DE CERTIFICAT PHILIP: 0GD474  
 No. DE PROJET PHILIP: 0001126  
 CHARGÉ DE PROJET (LAB.): Martin Des  
 Date requise: 00/08/02

No. DE PROJET DU CLIENT: Lac Nicolet  
 DESCRIPTION:  
 Date de réception: 00/07/19

NUMÉRO DU LABO	IDENTIFICATION DU CLIENT	MATRICE	DATE ÉCHANTILL.	ÂGE DE L'ÉCHANT.	ANALYSE	CODE D'ANALYSE	MÉTHODE PHILIP	LABO. DE SOUS-TRAITANCE (SI REQUIS)
019905	Z6	SEDIM	\$\$\$		TNT ET DÉRIVÉS - SOLS	TNT-S	EPA-8330	PSC-BC
019906	Z7	SEDIM	\$\$\$		TNT ET DÉRIVÉS - SOLS	TNT-S	EPA-8330	PSC-BC
019907	Z8	SEDIM	\$\$\$		TNT ET DÉRIVÉS - SOLS	TNT-S	EPA-8330	PSC-BC
019908	Z9	SEDIM	\$\$\$		TNT ET DÉRIVÉS - SOLS	TNT-S	EPA-8330	PSC-BC
019909	Z10	SEDIM	\$\$\$		TNT ET DÉRIVÉS - SOLS	TNT-S	EPA-8330	PSC-BC
019910	Z11	SEDIM	\$\$\$		TNT ET DÉRIVÉS - SOLS	TNT-S	EPA-8330	PSC-BC
019911	Z12	SEDIM	\$\$\$		TNT ET DÉRIVÉS - SOLS	TNT-S	EPA-8330	PSC-BC
019912	Z13	SEDIM	\$\$\$		TNT ET DÉRIVÉS - SOLS	TNT-S	EPA-8330	PSC-BC
019913	Z14	SEDIM	\$\$\$		TNT ET DÉRIVÉS - SOLS	TNT-S	EPA-8330	PSC-BC
019914	Z15	SEDIM	\$\$\$		TNT ET DÉRIVÉS - SOLS	TNT-S	EPA-8330	PSC-BC
019915	Z16	SEDIM	\$\$\$		TNT ET DÉRIVÉS - SOLS	TNT-S	EPA-8330	PSC-BC
019916	Z17	SEDIM	\$\$\$		TNT ET DÉRIVÉS - SOLS	TNT-S	EPA-8330	PSC-BC
019917	HE1	SEDIM	\$\$\$		TNT ET DÉRIVÉS - SOLS	TNT-S	EPA-8330	PSC-BC
019918	HE2	SEDIM	\$\$\$		TNT ET DÉRIVÉS - SOLS	TNT-S	EPA-8330	PSC-BC
019919	HE5	SEDIM	\$\$\$		TNT ET DÉRIVÉS - SOLS	TNT-S	EPA-8330	PSC-BC
019920	HE6	SEDIM	\$\$\$		TNT ET DÉRIVÉS - SOLS	TNT-S	EPA-8330	PSC-BC
019921	HE7	SEDIM	\$\$\$		TNT ET DÉRIVÉS - SOLS	TNT-S	EPA-8330	PSC-BC
019922	HE8	SEDIM	\$\$\$		TNT ET DÉRIVÉS - SOLS	TNT-S	EPA-8330	PSC-BC

VEUILLEZ AVISER LE (LA) CHARGÉ(E) DE PROJET AU 514-493-4733 (TÉLÉCOPIEUR 493-4725) SI DES CHANGEMENTS SONT NÉCESSAIRES.  
 AFIN DE RESPECTER LE DÉLAI DE CONSERVATION ÉTABLI PAR LE MEF, \_\_\_\_\_ ÉCHANTILLONS DEVRAIENT ÊTRE ANALYSÉS DANS UN DÉLAI DE \_\_\_\_\_ JOURS POUR  
 \_\_\_\_\_, CE QUI IMPLIQUE UNE SURCHARGE DE \_\_\_\_\_%. VEUILLEZ NOUS CONTACTER SI VOUS ACCEPTEZ CES CONDITIONS.

P 06/06

JT 20 2000 10:56 De PHILIP SERVICES ANALYS14 493 4725 R 4962901

PHILIP SERVICES ANALYTIQUES INC. - ANJOU

CONFIRMATION DE VOTRE DEMANDE D'ANALYSES

CLIENT.....: Environnement Canada  
ADRESSE.....: 105 ave McGill, 4e  
Montréal  
H2Y 2E7

CONTACT: Alain Latreille

TEL.: 514-496-6854  
FAX.: 514-496-2901

No. DE PROJET DU CLIENT: Lac Nicolet  
DESCRIPTION:  
Date de réception: 00/07/19

No. DE CERTIFICAT PHILIP: 0G0474  
No. DE PROJET PHILIP: 0001126  
CHARGÉ DE PROJET (LAB.): Martin Dea  
Date requise: 00/08/02

NUMÉRO DU LABO	IDENTIFICATION OU CLIENT	MATRICE	DATE ÉCHANTILL.	ÂGE DE L'ÉCHANT.	ANALYSE	CODE D'ANALYSE	MÉTHODE PHILIP	LABO. DE SOUS-TRAITANCE (SI REQUIS)
019923	Y8	SEDIM		\$\$\$	TNT ET DÉRIVÉS - SOLS	TNT-S	EPA-8330	PSC-BC
019924	Y9	SEDIM		\$\$\$	TNT ET DÉRIVÉS - SOLS	TNT-S	EPA-8330	PSC-BC

\*\*\* PAGE TOTALE.06 \*\*\*

VEUILLEZ AVISER LE (LA) CHARGÉ(E) DE PROJET AU 514-493-4733 (TÉLÉCOPIEUR 493-4725) SI DES CHANGEMENTS SONT NÉCESSAIRES.  
AFIN DE RESPECTER LE DÉLAI DE CONSERVATION ÉTABLI PAR LE REF, \_\_\_\_\_ ÉCHANTILLONS DEVRAIENT ÊTRE ANALYSÉS DANS UN DÉLAI DE \_\_\_\_\_ JOURS POUR  
\_\_\_\_\_, CE QUI IMPLIQUE UNE SURCHARGE DE \_\_\_\_\_ %. VEUILLEZ NOUS CONTACTER SI VOUS ACCEPTEZ CES CONDITIONS.